

CRS CONNECT



POR LA FORMACIÓN DE NIÑOS Y JÓVENES
POR UNA VIDA SALUDABLE
POR LA RESPONSABILIDAD SOCIAL

YMCA CHILDCARE RESOURCE SERVICE

3333 Camino Del Rio S., San Diego CA 92108

Volumen 34 Edición No. 2

Abril | Mayo | Junio de 2014

www.es.crs.ymca.org

Uniendo a las familias, a los profesionales de cuidado infantil y a la gran comunidad de San Diego.

NO EXISTE OTRA QUE LE LLEGUE A SUS TALONES

PALABRAS DE DESPEDIDA DE NUESTRA MVP-DEBBIE MACDONALD

Con mucha tristeza les digo adiós a todos ustedes puesto que me jubilo el 31 de marzo de 2014 como directora ejecutiva de YMCA Childcare Resource Service. He tenido el honor de trabajar y servir con todos los proveedores de los primeros años del niño y de desarrollo en el Condado de San Diego por más de 17 años. Hemos hecho tanto juntos, desde asistir a los juegos de los Padres en el Día de Agradecimiento a los Proveedores, hasta trabajar con el Consejo de Planeación de Cuidado Infantil y Desarrollo del Condado de San Diego, y de diseñar e implementar el Programa de Preprimaria para Todos y el Programa San Diego CARES. También, hemos luchado para mejorar la calidad del cuidado infantil en San Diego, así como en California, e inclusive en todos los Estados Unidos. Nuestro impacto colectivo ha sido enorme.

“En la larga historia de la humanidad (y también de la especie animal), son aquellos que aprenden a colaborar y a improvisar los que tendrán mayor posibilidad de prevalecer.” Charles Darwin dijo esto y siempre he creído que nuestras colaboraciones con otras organizaciones han hecho que Childcare Resource Service sea tan fuerte como lo es hoy en día. No podemos hacer cambios importantes solos. Juntos somos mucho más fuertes. Todos sabemos que no hay cosa más importante para los niños pequeños que los adultos con los cuales viven y juegan, incluyendo la familia y sus proveedores de cuidado. Ustedes y los niños y familias con los cuales trabajan son el rostro del futuro del Condado de San Diego, California y de nuestra nación. Estoy segura que continuarán trabajando juntos para tener un impacto colectivo, que continuarán creando programas increíbles para los niños pequeños y sus familias. Confucio dijo alguna vez, “Elige un trabajo que te guste y nunca tendrás que trabajar otro día en tu vida.” Muchas gracias a todos ustedes por ayudar a que los últimos 25 años hayan sido para mí como una gigantesca cita para jugar con ustedes.



Debbie Macdonald

CRS CONNECT es publicado cuatro veces al año por YMCA Childcare Resource Service (CRS), un departamento del YMCA del Condado de San Diego. 3333 Camino del Rio South, Suite #400 San Diego, CA 92108-3839

Directora Ejecutiva: Carolyn Woempner

Editora: Laurie Han

Diseño: Erika Ramirez Lee

Redactor de texto: Joangrace Espiritu

La publicación **CRS CONNECT** se envía por correo como un servicio público a instalaciones de cuidado infantil y a otros profesionales en la comunidad. Para ser incluida en nuestra lista de correos, sírvase llamar al 619-521-3055 x2312.

Política de Referencias y Quejas de YMCA Childcare Resource Service

El Servicio del YMCA CRS, proporciona referencias de cuidado infantil a padres con necesidades específicas de cuidado infantil en instalaciones con licencia y legalmente exentas de licencia en el Condado de San Diego. El servicio se proporciona a todas las personas que lo soliciten, sin importar su ingreso u otros factores para tener derecho. Se mantiene la confidencialidad tanto de los padres de familia como de los proveedores. Las líneas de referencia de cuidado infantil están abiertas de lunes a jueves de 8:00 am a 4:00 pm y los viernes de 8:00 am a 12:00 pm o puede consultar las referencias en línea en www.es.crs.ymca.org.

Se les ofrece a los clientes una variedad de opciones de cuidado infantil que van desde Guarderías Hogareñas hasta Centros de Cuidado Infantil, así como servicios que incluyen cuidado infantil básico, programas educativos y de enriquecimiento social. El YMCA CRS busca promover y desarrollar el cuidado infantil de calidad para todos los niños pero no hace recomendaciones en relación a proveedores en particular. El Servicio de Recursos de Cuidado Infantil de YMCA les recomienda enfáticamente a los padres de familia a que visiten las instalaciones y que revisen los historiales de los proveedores con "Community Care Licensing" al 619-767-2200, antes de tomar una decisión definitiva para los servicios de cuidado infantil. La responsabilidad de elegir un proveedor de cuidado infantil recae en los padres o tutores.

YMCA CRS ha establecido políticas y procedimientos para asegurar que todas las quejas de los padres de familia, proveedores y de la comunidad sean resueltas de una manera clara y equitativa. Las leyes de California indican que las agencias de recursos y referencias de cuidado infantil no pueden recomendar programas de cuidado infantil que estén en un período de prueba, bajo un mandato de suspensión temporal o que tengan una licencia revocada por parte de Community Care Licensing (CCL). Se vuelven a dar referencias del programa cuando CCL envía un aviso por escrito que indica que el programa puede regresar a una situación activa. Para obtener una versión completa de las políticas y procedimientos de referencias y quejas de la YMCA CRS, conéctese a www.es.crs.ymca.org, llame al 1-800-481-2151 ó envíe un correo electrónico a myresource@ymca.org.

Oficina de Mission Valley: 619-521-3055

Oficina del Condado Sur: 619-474-4707

Referencias de Cuidado Infantil: 1-800-481-2151

Sitio Web: www.es.crs.ymca.org

ENTRENAMIENTOS "CATS"

Obtenga la información más actualizada acerca de los próximos entrenamientos y actividades para padres de familia, proveedores y profesionales en desarrollo infantil. Inscríbese para recibir el Calendario Comunitario de Servicio de Actividades de Cuidado Infantil y Entrenamiento (C.A.T.S.) mensualmente a través del correo electrónico al seguir los siguientes pasos:

1. Visite nuestro sitio Web en www.crs.ymca.org/calendar
2. Haga clic en "Receive Updates" (Recibir información actualizada) que se encuentra en el lado izquierdo de la página
3. Llene debidamente la información solicitada y haga clic en "Submit Registration" (Presentar inscripción)
4. Revise su correo electrónico ya que se le enviará un mensaje de confirmación, haga clic en "Account Activation" (Activación de la Cuenta)

Automáticamente se le enviarán a su dirección de correo electrónico las actualizaciones mensuales sobre los diversos entrenamientos y actividades en el Calendario de C.A.T.S.

MOMENTO DE LA MISIÓN

CARTA DE UN PADRE DE FAMILIA

"Estoy contentísima de haber encontrado una proveedora de cuidado infantil para mi bebita por nacer. A mi esposo y yo nos encantó la proveedora de cuidado infantil en el hogar que encontramos. Su esposo también es fabuloso y viven a menos de cinco minutos de distancia caminando de nuestra casa. Realmente sentimos como si un vecino estará cuidando a nuestra hijita. Entrevisté a nueve proveedores de cuidado en el hogar y centros antes de encontrar a esta proveedora y todo se lo debo a Tanya. Tanya inicialmente me ayudó telefónicamente, me explicó cómo funcionan las referencias, me dijo cómo revisar las licencias (¡encontré algunos citatorios espeluznantes!), y apuntó todas las posibles áreas en donde yo quería buscar. Después de la búsqueda inicial, continué solicitando más y más búsquedas por correo electrónico las cuales ella con gusto me proporcionó cada vez, aun cuando le di instrucciones muy específicas." Tanya facilitó e hizo menos difícil todo el proceso. Además de ser extremadamente servicial, sus respuestas siempre eran oportunas y reflejaron exactamente lo que yo le pedía. Me dio mucho más de lo que yo esperaba. Ahora que tenemos una proveedora para mi regreso al trabajo, siento que puedo regresar a atender mi salud así como a la salud de mi bebé. ¡Estamos sumamente agradecidos!"

Llámenos a la línea telefónica de referencias para cuidado infantil de YMCA CRS al 1-800-481-2151 para referencias gratis de cuidado infantil para todas las familias, sin importar sus ingresos.

CELEBRANDO 25 AÑOS DE SERVICIO EN LA YMCA

¿SABÍA USTED?

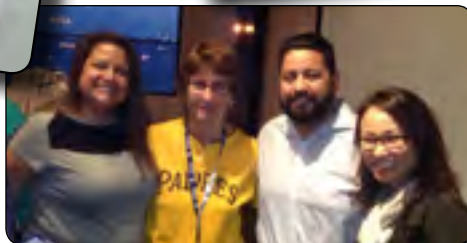
¡Debbie ama a los Padres de San Diego!

Su apodo es DMAC.

Su pastel favorito es un pastel de Costco.

¡Le encanta a Disneylandia! Debbie empezó su carrera profesional en YMCA en la Y del Condado Este.

Debbie ha dedicado su carrera profesional a mejorar las vidas de familias y niños.



ADOPTANDO LA DIVERSIDAD

Adoptando la diversidad durante todo el año

La diversidad y la integración son los pilares de quienes somos, como una organización. En este número de CRS CONNECT, destacamos el tema de la Concientización Acerca del Autismo y celebramos la Herencia de los Asiático-Americanos y Personas de las Islas del Pacífico y el Día de la Libertad.

Abril es Mes de la Concientización Acerca del Autismo

De acuerdo a la Sociedad de Autismo, "El autismo es una discapacidad compleja de desarrollo que típicamente aparece durante los primeros tres años de vida y afecta la capacidad de la persona de comunicarse e interactuar con los demás. El autismo se define con base en un conjunto de comportamientos en particular y es un "trastorno del espectro" que afecta a las personas en diferentes formas y en diferentes grados. No existe una causa en particular del autismo, pero un aumento en la concientización y en la captación de fondos puede ayudarles a las familias hoy en día."

Mensualmente los Teatros AMC presentan películas orientadas a los sentidos. Esta es una oportunidad especial para que las familias disfruten de sus películas favoritas en un ámbito seguro donde son aceptadas. Los auditorios dedicados al programa suben las luces, bajen el sonido y los miembros del público son invitados a ipararse a bailar, caminar, gritar o cantar! Visite el sitio Web de AMC para averiguar acerca de los teatros que le queden cerca.

Mayo es el Mes de la Herencia de los Asiático-Americanos y Personas de las Islas del Pacífico

El mes de mayo fue seleccionado para conmemorar la inmigración del primer japonés a los Estados Unidos el 7 de mayo de 1843, y para marcar el aniversario del final de la construcción del ferrocarril transcontinental el 10 de mayo de 1869. La mayoría de los trabajadores quienes pusieron las vías eran inmigrantes chinos.

El Festival Cultural Asiático de San Diego se llevará a cabo el sábado, 10 de mayo de 2014 en la calle Convoy Street. ¡Durante este evento gratis, divertido y para toda la familia, habrá artes marciales, bailes étnicos, exposiciones culturales, entretenimiento, juegos y comida!

El 19 de junio es Juneteenth

Juneteenth, también conocido como Día de la Libertad o Día de la Emancipación, se celebra como un día festivo público en 14 estados de los Estados Unidos. Esta celebración honra el día en 1865 en que los esclavos en Texas y Luisiana finalmente escucharon que eran libres, dos meses después del final de la Guerra Civil.

"Es el momento para que los padres de familia les enseñen a los jóvenes a temprana edad que en la diversidad hay belleza y hay fuerza."
-Maya Angelou



CONSEJOS DE SUS CONSULTORES DE CUIDADO INFANTIL

Aquí le damos algunas actividades para toda la familia en su comunidad:

Paseen por el **JARDÍN DE CONSERVACIÓN DE AGUA DEL COLEGIO CUYAMACA** (Cuyamaca College Water Conservation Garden); disfruten del paisaje, inspírense y edúquese con las exposiciones y programas para ayudar a promover la conservación de agua. www.thegarden.org



Tome un recorrido gratis por el **CENTRO DE ENTRENAMIENTO OLÍMPICO DE LOS EE.UU.** (U.S. Olympic Training Center) en Chula Vista, incluyendo los campos y pistas de entrenamiento, dormitorios de los atletas y la Presa del Lago Otoy. Se ofrecen recorridos guiados desde el Centro de Visitantes Copley a las 11:00 AM los sábados. Diariamente hay recorridos autoguiados disponibles. www.teamusa.org/About-the-USOC/Training-Centers-and-Sites/Chula-Vista



Visite el **MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE SAN DIEGO** (Museum of Contemporary Art San Diego) y observe el mejor arte de nuestros tiempos. La entrada es gratis el tercer jueves de cada mes, entre las 5:00 y las 7:00 PM. www.sandiego.org/members/museums/museum-of-contemporary-art-san-diego.aspx

PAINT THE WALLS IN POWAY (Pintar las paredes en Poway) es un centro de artes y manualidades para niños. También ofrecen clases mensuales de manualidades. www.paintthewallssandiego.com

Visite la **CALETA DE LA JOLLA** (La Jolla Cove) y observe como se pone el sol sobre el mar; es uno de los lugares naturales más espectaculares del mundo. www.lajollabythesea.com/la-jolla-cove



Visite el **MERCADO DE AGRICULTORES DE CHULA VISTA** y disfrute de una amplia variedad de frutas y verduras orgánicas locales y de temporada, ofrecidas directamente por los agricultores, o disfrute de un bocadillo de alguno de los vendedores de comida internacional. www.thirdavenuevillage.com/farmers-market



Pase un rato con familia y amigos viendo **PELÍCULAS BAJO LAS ESTRELLAS** en Santee Lakes. www.santeelakes.com/movies-by-the-lake



CONCIERTOS GRATIS en San Diego; disfrute de un concierto al aire libre; vea una lista de los parques y áreas públicas que ofrecen conciertos al aire libre gratis durante el verano. http://sandiego.about.com/od/outdoorrecreatio1/tp/free_concerts.html

ASUNTOS DE LA COMUNIDAD

DESARROLLE SU CONEXIÓN CON LA COMUNIDAD

¡Aumente su apoyo a las familias a las cuales sirve y mejore la concientización comunitaria de su programa de cuidado infantil! La Academia de Entrenamiento en Línea (**Online Training Academy**) ofrece una variedad de cursos en desarrollo profesional (en inglés) a su propio paso para los centros de cuidado infantil y hogares familiares con servicios de cuidado infantil. Elija sus horas de entrenamiento de áreas específicas tales como Organizaciones comunitarias, Ayudando a las familias encontrar y usar recurso, y Mercadotecnia y reclutamiento.

El entrenamiento individualizado a su propio paso está a solo un clic en www.crs.ymca.org. El programa de aprendizaje a su propio paso es fácil de seguir, con enseñanza basada en la investigación desarrollada por los profesionales dedicados al aprendizaje temprano que incluye unidades de educación continua (CEU). **Usted cuenta con acceso 24 horas, 7 días a la semana a la enseñanza en línea desde la comodidad de su hogar.**

LO MEJOR DE LOS PROGRAMAS DE CUIDADO INFANTIL EN EL HOGAR: PRESENTANDO EL LENGUAJE A TRAVÉS DEL JUEGO

Usando un enfoque que toma en cuenta al niño, los participantes que asisten a este entrenamiento obtendrán un mejor conocimiento y aptitudes de los métodos para dar apoyo a las capacidades emergentes sobre el lenguaje y la alfabetización, así como lineamientos en relación a la creación de un ámbito rico en la lectura de textos.

Los temas incluyen:

- Desarrollo del lenguaje durante los primeros años del niño
- Infundir el juego con el lenguaje
- Promover círculos de comunicación
- Dar apoyo al desarrollo del lenguaje en casa

Fecha: Sábado, 14 de junio

Horario: 8:30 AM – 2:00 PM

Lugar: YMCA CRS Mission Valley

3333 Camino del Rio South, San Diego 92108

Información: 1-800-481-2151

Este entrenamiento está patrocinado por el Center for Excellence in Child Development de UC Davis (el Centro para la Excelencia en el Desarrollo Infantil) para los proveedores con licencia de cuidado infantil en el hogar y si hay más cupo, únicamente para los centros privados de cuidado infantil. Por favor traiga su propia comida.

CONSEJO DE PLANEACIÓN DE CUIDADO INFANTIL Y DESARROLLO DEL CONDADO DE SAN DIEGO

(San Diego County Child Care and Development Planning Council)

Aquí les damos algunos eventos próximos y juntas:

Se llevará a cabo una Audiencia Pública sobre las Prioridades del Código Postal para 2014-2015, **12 de mayo** a las 9:30 AM, en la Oficina de Educación del Condado de San Diego (6401 Linda Vista Road, Salón 202). Cualquier persona interesada en dar sus comentarios sobre las prioridades propuestas está invitada a asistir.

Habrará un evento educativo (en inglés) para los directores de programas preescolares el **16 de mayo** en el Four Points Sheraton en Kearny Mesa.

El **8 de junio**, el Consejo de Planeación está patrocinando el Día de Agradecimiento a los Proveedores de Cuidado Infantil en el Parque PETCO! (Página ?)

Se llevará a cabo un Foro de Alianzas Comunitarias para proveedores de cuidado infantil en el hogar y otros proveedores el **17 de julio** en la Oficina de Educación del Condado de San Diego de 6:30-8:30 PM.

Sírvase hablar con Doug Regin, Especialista en Cuidado Infantil y Desarrollo del Consejo de Planeación, para obtener mayor información en:

dregin@sdcoe.net o llame al 858-292-3727

¡PREPÁRENSE PARA EL VERANO!

Vaya a www.ymca.org para encontrar una sucursal cerca de usted. Reciba descuentos para miembros en programas y campamentos de verano.



ASUNTOS DE LA COMUNIDAD

EL CERTIFICADO DE GRADUADOS EC-SEBRIS

El Programa de Certificación de Graduados como Especialista de Intervención socio-emocional y comportamiento durante los primeros años del niño (Socio-Emotional and Behavior Regulation Intervention Specialist) (EC-SEBRIS) está siendo ofrecido en la Universidad Estatal de San Diego (SDSU). La Certificación para Graduados de EC-SEBRIS es un programa certificado interdisciplinario a nivel graduado, con duración de un año, enfocado en la preparación profesional de los educadores de temprana edad quienes trabajan con niños pequeños con problemas socio-emocionales y de comportamiento, así como con sus padres. El programa proporciona entrenamiento apropiado basado en el campo, para poder reconocer y responder a los retos en cuanto al comportamiento de manera más efectiva.

El programa de aprendizaje del programa le enseña al estudiante:

- diferentes teorías en la intervención y prevención de comportamientos infantiles
- apoyo para un comportamiento positivo para los niños con comportamientos desafiantes
- evaluación e intervención del medio ambiente y del comportamiento (eco-comportamiento); y
- análisis avanzado del comportamiento.

Esta base de conocimientos es aplicado en la comunidad a través de 500 horas de prácticas supervisadas con los niños pequeños en el Condado de San Diego. El certificado proporcionará instrucción y tutoría a los educadores de temprana edad para implementar servicios de apoyo en la

intervención temprana del comportamiento con base en los modelos de Respuesta a la Intervención (RTI) y Reconocimiento y Respuesta a los niños y personal en su sitio.

Estos profesionales dedicados a los primeros años del niño especializados y debidamente capacitados reducirán el nivel de riesgo, mejorarán los resultados de desarrollo, y por lo tanto reducirán los costos de intervenciones futuras necesarias para los niños en años futuros. El programa de certificación sigue los lineamientos de entrenamiento y aptitudes de personal para Bebés-Familia y los Primeros años del niño desarrollados por el Grupo de Trabajo de Entrenamiento en Salud Mental Infantil, 2010. Se puede encontrar información adicional en línea en: <http://coe.sdsu.edu/cfd/prospective/certificate.php>

TÍTULO DE MAESTRÍA EN CIENCIAS EN DESARROLLO INFANTIL

El enfoque del programa de la maestría está en los primeros años del niño y en la prevención, con énfasis en las relaciones entre generaciones padre/madre-hijo. La meta es mejorar la preparación para entrar a la escuela y preparar a los maestros a que trabajen con familias para apoyar los aspectos socio-emocionales y de comportamiento en ámbitos y hogares educativos. Tomado en forma independiente, este programa puede ser terminado en dos años (cuatro semestres académicos). Los estudiantes quienes terminen el programa EC-SEBRIS pueden continuar con la Maestría en Desarrollo Infantil y terminar la Maestría en tan solo dos semestres académicos. Puede encontrar información adicional sobre el programa de maestría aquí: <http://coe.sdsu.edu/cfd/prospective/masters.php>

TENIENDO UN IMPACTO EN LAS VIDAS DE LOS NIÑOS

El programa Teens in Motion (TIM) de la YMCA por más de diez años ha estado proporcionando programas de calidad después de la escuela para adolescentes y adultos jóvenes con discapacidades. La importancia de nuestro programa y de nuestro compromiso con los adolescentes y a sus familias viene de nuestra creencia en los cuatro valores centrales de la "Y"; honestidad, responsabilidad, respeto y comprensión.

Gracias al apoyo generoso del personal de la YMCA, de las familias de TIM y de la comunidad, podemos continuar ofreciendo un programa de oportunidades de enriquecimiento en verano, con transporte en autobús escolar y paseos educativos para los adolescentes. Nuestra Campana de "Teens in Motion" (Adolescentes en movimiento) de 2014 terminó en marzo, y superamos nuestra meta y irecamos un total de \$16,376! Estos fondos irán hacia la renta de autobuses escolares y más actividades para nuestros estudiantes. Nuestra meta es proporcionar actividades y participación social similar a la que experimentan muchos adolescentes típicos. Estamos agradecidos por el apoyo de todos quienes hicieron donativos a esta campaña. Ustedes han tenido un impacto en las vidas de los adultos jóvenes.

MUCHÍSIMAS GRACIAS a nuestro personal y donantes más generosos de YMCA Childcare Resource Service:

Debbie Macdonald, Kathleen Ferenchak, Kim McDougal y Tim McKeon

MUCHÍSIMAS GRACIAS por el apoyo de los siguientes negocios:

Chili's Grill & Bar-Mission Valley, BFG Employees, David Colton y Daye Gehrke



ACTUALIZACIÓN DE LICENCIAS

NUEVA LEY: EXENCIONES DE LA VACUNACIÓN

A partir del 1° de enero de 2014, los padres de familia y tutores quienes, debido a creencias personales, no desean que sus hijos reciban una o varias de las vacunas requeridas para entrar a la escuela o cuidado infantil, deben proporcionar la documentación especificada por una nueva ley estatal (Ley de la Asamblea 2109). Los padres de familia y tutores y su profesional autorizado de atención médica deben firmar un formato estandarizado de exención dentro de un plazo de seis meses antes de entrar al cuidado infantil o la escuela. El formato confirma que el profesional de atención médica (1) les ha informado a los padres o tutores sobre los beneficios y riesgos de las vacunas y (2) los riesgos a la salud al estudiante y a la comunidad de una enfermedad transmisible para la cual se requiere la vacunación en California.

Hay información disponible acerca de esta nueva ley en www.shotsforschool.org incluyendo un formato de exención estandarizada que cumple con los requisitos del Proyecto de Ley de la Asamblea 2109.

RECORDATORIO DE INFORMACIÓN ACERCA DE RETIROS DE PRODUCTOS DEL MERCADO

La Comisión para la Seguridad en los Productos al Consumidor (CPSC) de los EE.UU.A. les notifica a los consumidores que deben dejar de usar productos retirados del mercado inmediatamente a menos que sean instruidos de alguna otra forma. Es la responsabilidad del licenciataria de cuidado infantil asegurar la salud y seguridad de todos los niños bajo su cuidado. Se les requiere a los licenciataria seguir las etiquetas del fabricante y cumplir con todas las instrucciones de retiro de producto del mercado proporcionadas por la CPSC. Para suscribirse para recibir alertas sobre el retiro de artículos de consumo del mercado, visite el sitio Web de CPSC en www.cpsc.gov.



BIBLIOTECA DE RECURSOS Y JUGUETES

La Biblioteca de Recursos de YMCA CRS cuenta con los siguientes libros y juguetes para mejorar su programa:

LIBROS Y ACTIVIDADES:

The Very Hungry Caterpillar (La Oruga Muy Hambrienta) por Eric Carle

Cultive una hortaliza y enséñeles a los niños acerca de la comida saludable, con esta actividad inspirada por La Oruga Muy Hambrienta.

Materiales para hacer una hortaliza de verduras:

- El libro La Oruga Muy Hambrienta
 - un surtido diverso de frutas y verduras
 - tierra, tazas de plástico y semillas de frijol o de girasol
- El cultivo de hortalizas es una manera fantástica de enseñarles a los niños acerca del cultivo de las plantas. Incluye muchas experiencias interactivas muy divertidas y educativas para los niños. Los niños pueden cultivar su propia mini hortaliza de verduras o flores. Pueden ayudar a cavar pequeños agujeros y plantar semillas. También pueden cuidar la hortaliza todos los días al regarla y sacar las hierbas malas. Pueden crear rituales divertidos y absurdos como bailar con música alrededor de la hortaliza para ayudar a que crezcan las plantas.

Canciones de música y movimiento:

"The Farmer in the dell" (El granjero en la cañada)
"Here We Go 'Round the Mulberry Bush"
(Ahora corremos alrededor del árbol de moras)

Vegetable Soup (A Sembrar Sopa de Verduras) por Lois Ehlert

¡Díales a los niños que traigan verduras de la casa para ayudar a hacer esta versión de sopa de verduras!

Materiales que se necesitará para cocinar saludablemente:

- una variedad de verduras
 - olla grande, tabla para cortar, cuchillos de plástico, tazones para sopa
- Los niños pueden ayudarle lavando las verduras y cortándolas con los cuchillos seguros de plástico. Platiquen acerca de los diferentes colores que ven y de por qué cada verdura es saludable para ellos. Al terminar de cocer la sopa pueden disfrutar de una saludable sopa de verduras para la hora de la comida. Enséñeles a los niños los nombres de las verduras que estarán usando y pregúnteles cuál es su favorita. Es una manera fantástica de enseñarles a los niños acerca de la cocina saludable.

Juego de contar y clasificar:

Saque diferentes canastas y frutas y verduras de plástico. Los niños pueden colocar las frutas y verduras en la canasta y contarlas, o pueden clasificar las frutas y verduras por color.

Veo la primavera / I see Spring por Charles Ghigna

Después de leer este cuento hable con los niños acerca de cuándo el clima comienza a cambiar de frío a caliente. Platiquen de cómo la primavera trae nuevo crecimiento. Sálganse al aire libre para dar un paseo por su vecindario o su propio jardín trasero para ver las diversas flores y plantas.

Coloque un caballete afuera e invite a los niños a que pinten un ramo de flores o deje que el aire libre los inspire. Todo lo que necesita son batas para pintar, caballetes, pinturas de témpera no tóxicas, pinceles para pintar, papel e inspiración!



JUGUETES:

Buzón gigante para el salón de clase

Este buzón de correos cuenta con todas las características auténticas para el juego real incluyendo una ranura en frente para "enviar" por correo cartas y notas y una abertura del lado para recuperar el correo.

Conjunto de artículos de una oficina médica

Estos instrumentos grandes y gruesos son del tamaño perfecto para las manos de los médicos pequeñitos. El conjunto incluye un estetoscopio, vendas de plástico, un termómetro, medidor de la presión sanguínea y mucho más.

Caja temática de la comunidad y carreras profesionales

Los niños aprenden todo acerca de la comunidad y de las carreras/vocaciones profesionales con lecciones comprensivas e interactivas. Esta caja temática está repleta de materiales que invitan a los niños a que exploren su comunidad incluyendo un mapa de la comunidad, piezas de construcción y un juego de lotería para escuchar.

Bolsa de herramientas para manos pequeñas

Los pequeños constructores realmente pueden trabajar con este conjunto seguro de herramientas de plástico! Cuenta con 8 herramientas extra gruesas que se pueden sujetar fácilmente las cuales son de un tamaño perfecto para las manos pequeñas de los niños.

Caja registradora

Fortalece las habilidades de matemáticas de la vida real con una caja registradora que realmente funciona! La calculadora incorporada y pantalla digital permiten que los niños sumen, resten, multipliquen y dividan al registrar las compras.

Centro veterinario de mascotas

Este centro lleno de actividades les permite a los pequeños veterinarios vendar heridas imaginarias, escuchar latidos del corazón, examinar radiografías y mucho más.

Rompecabezas de piso de una obra de construcción

Un bulldozer, camión de volteo, mezcladora y más, este rompecabezas lleno de acción está repleto de todos los vehículos de construcción favoritos entre los niños.

HEALTHLINE (LÍNEA DE SALUD)

DE LA GRANJA A LA ESCUELA PREPRIMARIA

Tal vez parezca una tarea problemática que los niños disfruten de una variedad de frutas y verduras, pero nada es imposible cuando una poca de creatividad y unas cuantas sonrisas son combinadas para crear un programa de aprendizaje interactivo como el programa **De la granja a la escuela preprimaria**. La investigación demuestra que los primeros años de desarrollo del niño son importantes para que aprendan y desarrollen hábitos saludables. Los niños en edad preescolar son discípulos interactivos quienes experimentan el mundo moviendo, explorando, con dramatizaciones, y viendo el comportamiento modelado por sus mentores o adultos.

La meta por excelencia del programa **De la granja a la escuela preprimaria** es mejorar el acceso a los alimentos saludables, no solo en el ámbito de cuidado infantil, sino que también en casa. Este programa está diseñado para influenciar hábitos saludables de alimentación desde una edad muy temprana al proporcionar oportunidades experimentales y de aprendizaje a través del juego y exploración de la comida. Si los niños están involucrados en plantar semillas y en la preparación de las frutas y verduras, con más probabilidad van a estar emocionados y disfrutarán aún más de los alimentos.

El programa **De la granja a la escuela preprimaria** tiene dos componentes: un plan de estudios escolares sobre frutas y verduras de la temporada y actividades de aprendizaje interactivas. El programa de aprendizaje en el salón de clase proporciona actividades como "Cosecha del Mes" que destaca frutas y verduras de la temporada, ejercicios divertidos de actividad física, probar nuevas frutas y verduras, laboratorios de descubrimiento para disecar y descubrir nuevos productos agrícolas, así como componentes de literatura en donde los niños puedan leer cuentos. Asimismo, el programa de aprendizaje busca involucrar a los maestros, padres y niños para aumentar los comportamientos saludables y el conocimiento acerca de las frutas y verduras de la temporada que pueden cultivar en casa o en la escuela.

De la granja a la escuela preprimaria está disponible para todos los ámbitos de cuidado infantil incluyendo más no limitándose a: los programas de Head Start, escuelas preprimarias, distritos escolares, instalaciones basadas en un centro y cuidados infantiles en el hogar. **De la granja a la escuela preprimaria**, así como la información educativa sobre nutrición que tiene, es una manera divertida de preparar a los niños para el kindergarten a través de actividades interactivas que les ayudan a los niños a desarrollar habilidades sociales y al mismo tiempo a explorar una actividad divertida a la vez.

Si desea mayor información sobre cómo incorporar **De la granja a la escuela preprimaria** a su ámbito de cuidado infantil, llame a HealthLine de YMCA CRS al: 800-908-8883. Para obtener mayor información sobre el programa **De la granja a la escuela preprimaria**, visite: www.farmtopreschool.org.

PIENSE BIEN LO QUE TOMA

Para cada bebida azucarada adicional que consume un niño al día, su riesgo de sufrir obesidad aumenta en un asombroso 60 por ciento. El Hospital de Niños Rady ha lanzado una campaña para reducir el consumo de bebidas azucaradas (SSB, por sus siglas en inglés), y necesitamos su ayuda para difundir el mensaje. Los educadores de temprana edad juegan un papel importante en educar a los niños y familias sobre decisiones saludables tales como la importancia de escoger agua y leche y no bebidas azucaradas.

En cualquier día en particular, la mitad de la población en los Estados Unidos consume bebidas azucaradas y una de cada cuatro personas consume por lo menos 200 calorías de dichas bebidas. La triste realidad es que más azúcar significa calorías vacías, y calorías vacías pone en riesgo a los niños de sufrir obesidad y problemas de salud en su niñez y adolescencia tales como caries dentales, obesidad, diabetes y deficiencias nutricionales. Las bebidas azucaradas comunes son refrescos regulares (no de dieta), bebidas deportivas, té embotellados, bebidas con sabor a frutas, jugo y bebidas energizantes.

Una lata normal de bebida azucarada proporciona cerca de 150 calorías, casi todas ellas provenientes del azúcar, y tiene altos niveles de jarabe de maíz alto en fructosa. Eso es lo equivalente a 10 cucharaditas de azúcar refinado. Si solamente bebiera una lata de SSB todos los días, y no redujera las calorías de otras fuentes, usted subiría 5 libras de peso en un año. Algunas SSBs contienen el equivalente a 11 cucharaditas de azúcar. Cada gramo de azúcar contiene cuatro calorías. Si un alimento tiene 15 gramos de azúcar por porción, eso significa 60 calorías simplemente del azúcar. El azúcar con frecuencia es añadida a los alimentos altos en calorías, tales como galletas y pasteles, y el beber SSBs agrega más calorías innecesarias.

Mejores opciones: Agua, agua con fruta añadida, y leche sin sabores. Además, una nueva ley (AB 2084) entró en vigor en enero de 2012 para los proveedores de cuidado infantil con licencia que limita el consumo de jugo a no más de una porción de cuatro onzas de jugo al 100 por ciento al día.

Para hacer rendir esas onzas de jugo de fruta sin azúcar adicional, diluya el jugo con agua. La ley también dice que los proveedores servirán leche baja en grasa (1 por ciento) o leche sin grasa a los niños de dos años de edad o mayores y que habrá agua potable limpia y segura accesible para beber durante el día.

El Hospital de Niños Rady lo invita a formar parte de la campaña **Piense Bien en lo que Bebe**, para animar a los padres y niños a no tomar SSBs. Hay materiales informativos disponibles. Póngase en contacto con Cheri Fidler al: cfidler@rchsd.org o llame al 858-495-7748.



2014 DIRECTOR'S WORKSHOP

for Child Care Center Directors & Large Licensed Family Child Care Providers
(en inglés solamente)

MAY 16, 2014



DATE: Friday, May 16, 2014

TIME: 8:00 AM – 3:30 PM

PLACE: Four Points Sheraton (Free Parking)
8110 Aero Drive, San Diego 92123

INFO: Debbie 619-521-3055 ext. 2319

Advanced Registration \$45 - Due May 9th
(Includes Continental Breakfast and Lunch)

On-site Registration \$65
(Meals not included)

SPECIAL PRESENTATION: CCL TRENDS AND UPDATES

Hear the trends and updates from Community Care Licensing, Department of Social Services, including common violations, new developments at CCL DSS statewide. Q&A

FULL DAY OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT TOPICS:

- Staff Management and Leadership
- Nature and Outdoor Play
- Health and Physical Play
- Quality Rating Systems and Trends
- Inclusive Child Care Environments
- Challenging Behaviors

Visit vendors, find community resources, opportunities for door prizes!



Sponsored by:



One person per form. Check or Money order, no cash accepted. **Please make check payable to: SDAEYC**

To register for DIRECTOR'S WORKSHOP, complete and mail registration form with payment to:
YMCA Childcare Resource Service • Attention: R&R Training • 3333 Camino del Rio South, Suite 400 • San Diego, CA 92108

Name: _____ E-Mail: _____

Address: _____

City: _____ Zip: _____ Phone: _____

Director's Workshop: May 16, 2014 Enclosed \$45 (Check payable to SDAEYC - Due May 9th)

I am a (check one): Family Child Care Provider Center-Based Provider Other _____



POR LA FORMACIÓN DE NIÑOS Y JÓVENES
POR UNA VIDA SALLIDABLE
POR LA RESPONSABILIDAD SOCIAL

¡ESTÁN INVITADOS!

EL DÍA DE AGRADECIMIENTO A LOS PROVEEDORES DE CUIDADO INFANTIL EN EL PARQUE PETCO

presentado por **YMCA CHILDCARE RESOURCE SERVICE**

8 de Junio de 2014

Juego de los Padres contra los Nationals a la 1:05 PM

- Puesto de YMCA en Parque en el Parque
- Regalos promocionales para proveedores
- Recursos para familias y proveedores
- Friar Fit, Pad Squad y ¡mucho más!

¡CON DESCUENTOS HASTA DEL 50% EN LA COMPRA DE BOLETOS!

Vaya a www.Padres.com/Events
Busque YMCA Childcare Resource Service
el 8 de junio y haga clic en
"Buy Tickets" (Comprar boletos)
Ingrese el Código: **CHILDCARE**



¡Muchas gracias a SDCCDPC por su generoso apoyo! Para oportunidades de patrocinio, póngase en contacto con:
Erika 619-521-3055 ext. 2233
Correo electrónico:
eramirezlee@ymca.org

